

**អនុក្រឹត្យឈោះ ២៩ អនុក្រឹត្យឈោះ  
ស្តីពីនាវយោងនគរបៀប្រាំ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលបានបញ្ជាក់ឡើងដោយជាមួយនាំ**

**រាយក្រឹត្យឈោះ**

- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបន្ទុក នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ នស/រកន/១៩៩៨/ពេល ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការសែងកំងរាល់ដូចតិច នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ នស/នស/៩៩ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ដែលប្រាកាសអោយប្រើប្រាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ ៥៦ ក្រ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ របស់ក្រុមប្រើក្រាស នៃកម្ពុជា ដែលប្រាកាសអោយប្រើប្រាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវិ៍ និងក្រសួងសម្រាប់
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ នស/រកន/១៩៩៩/៣០ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រាកាសអោយប្រើប្រាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវិ៍ និងក្រសួងសម្រាប់
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ ៨៧ អន្តរ ឬក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង និងក្រសួងសម្រាប់
- ធនធានយើព្យាយុទ្ធបានជូនក្រឹត្យឈោះ ៩៧ អន្តរ ឬក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើង និងក្រសួងសម្រាប់

**សំណង  
គិតុកនី ១  
ធម្មប្បញ្ញត្តិត្រូវ**

**បានក្រោម ១ ..**

អនុក្រឹត្យឈោះ កំណត់សមត្ថភាព លេខ ៣៩ និងនាមឈ្មោះ នៃការសំចារកំព្យា ប្រុកបានកំព្យា យកទៅចិត្តិមិបិទចំណាយ នៅក្រោមប្រព័ន្ធ ។

### ចំណាំ ២

សមាគមិច្ច លេខខែត្រូវ និងនិតិវិធីនៃការអនុវត្តការកំព្យូរ  
ប្រុងប្រាណការងារដែលត្រូវបានរៀបចំ

ចារ្យា ២ ..

ជនបរទេសជាមួយនឹងសំណងការកំព្យូរ ឬ កុមារកំព្យូរការងារដែលត្រូវបានរៀបចំ  
ត្រូវបានរៀបចំឡើង និងនិតិវិធីដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង ។

ចារ្យា ៣ ..

សាមិអ្នកស្រើសំជាបីប្រព័ន្ធផ្លូវបានរៀបរាយជាពិភោះ និងមានអាយុពី ១៥ ឆ្នាំ ដល់ ៤៥  
ឆ្នាំ ។ ចំពោះអ្នកនៅលើវា អាចអនុញ្ញាតអាយុសំណានពេលការនៅលើវានិងលម្អានអាយុបាបពី ៤០ ឆ្នាំ ដល់  
៥០ ឆ្នាំ ។ ចំពោះសាមិអ្នកស្រើសំមិនអាចសំគូលយកការប្រព័ន្ធដើរីលីសពី ២ នាក់ ឬ ៣ ឆ្នាំ ។ ត្រូវបាន  
អនុញ្ញាតអាយុសំគូលបាន ឬប្រាក់ត្រូវបានស្រើសំណានក្នុង ប្រុងប្រាយក្នុងមិនលិនសពិនិត្យ ២ នាក់ ។

ចារ្យា ៤ ..

សាមិអ្នកស្រើសំព្វើសរសរបាយសំណើក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិច្ឆិកានៅវិវាទ  
និងយុវវិតិសម្រាបាមរយៈក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអនុរាជាតិ ដោយមានភាព  
ជកសារ ផ្ទាល់ខ្លួនប្រាម៖

-ទំនួរពាក្យសំ

-ជិតិអនុញ្ញាតអាយុសំគូលចិត្តឱ្យការងារមានសមត្ថកិច្ច នៃប្រទេសសាមិអ្នក  
ស្រើសំ ។

-រាយការណ៍ឯកសារការក្រោម ដោយមានបញ្ជាក់ពីចំនួនសមាជិកក្រោម ដែលធ្វើដោយ  
ភ្នាក់ខាងមានជនភ្នាក់ខាងក្រោមនៃការងារនេះ ហើយមានការទូទាត់ស្ថាល់ពីក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច នៃប្រទេស  
សាមិរបស់សាមិអ្នកស្រើសំ ។

-សេចក្តីមួលសំបុត្រ ឬ វិញ្ញាបនប័ត្រកំណើនរបស់សាមិអ្នកស្រើសំ

-សេចក្តីមួលជិតិការបានជាពិភោះ ឬ ឯណិតលំនៅត្រូវ ប្រុងប្រាយក្នុងការងារនៅវិវាទ

-ជិតិបញ្ជាក់អំពីសុខភាពរបស់សាមិអ្នកស្រើសំ

-រាយការណ៍ឯកសារក្រោម ដែលមានការងារ ដោយក្រោមក្រោម ដែលទទួលស្ថាល់ដោយដាក់បាល  
នៃប្រទេសសាមិ របស់សាមិអ្នកស្រើសំ

- ឯធម៌បញ្ចក់ចោត្តានទោស ចេញដោយអំពើចរកុងប្រទេសកំណើត ប្រកែវនេះដែលសាមិអ្នកស្វៀសុំជានរស់នៅ ប្រព័ន្ធបញ្ចប់ទោសចេញដោយក្រសួងមានសមត្ថភូមិ
- ឯធម៌បញ្ចក់អំពីកិរិយាយាយាយាន នៅក្នុងកទេនប្រហបាការងារ និងនៅក្នុងសង្គមរស់នៅ ចេញដោយអាជ្ញាបារមានសមត្ថភូមិ
- ឯធម៌បញ្ចក់អំពីស្ថានភាពបិរញ្ញវត្ថុ និងត្រួរសម្រួលរិបស់សាមិអ្នកស្វៀសុំ ចេញដោយអាជ្ញាបារមានសមត្ថភូមិ
- កិច្ចសង្គមការពាណិជ្ជកម្ម និងផ្តល់ការសិក្សា ប្រមូលដំណឹងទៀត ដូចក្នុងបណ្តឹតរបស់ខ្លួន
- រូបចំកសស់សាមិអ្នកស្វៀសុំ យកក្នុងកទេនប្រទេសកំណើត ដែលពីរខែចុងក្រោយ
- កិច្ចសង្គមការពាណិជ្ជកម្ម និងផ្តល់ការសិក្សាដល់ការិយាល័យ ចាប់ពីពេលដែលយកក្នុងកទេនប្រទេសកំណើត និងក្នុងកទេនប្រទេសកំណើត រហូតដល់ការិយាល័យ ១៥ ឆ្នាំ មកក្រសួងសង្គមក្នុងការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិធានី និងយុវវិតិសម្រោះ ហើយរាយការណ៍នៅក្រោមប្រព័ន្ធទីក្រុងការពាណិជ្ជកម្ម ដោយក្រសួងមានសមត្ថភូមិខាងការងារសំក្តីចិត្តមេដែលប្រចាំនៅប្រទេសសាមិអ្នកស្វៀសុំ
- សេចក្តីផ្តល់នូវឯធម៌បញ្ចក់ដែលរបស់សាមិអ្នកស្វៀសុំ
- ឯធម៌បញ្ចក់ពីស្ថានទូទៅនៃប្រទេសរបស់សាមិអ្នកស្វៀសុំ ចំពោះជកសារទាំងអស់ខាងលើពីការព្រឹមប្រឈរ ។

## ទាំងអស់ ..

ទារកំប្រា ប្រកុមារកំប្រាក់ដែលប្រព័ន្ធដានអនុញ្ញាតឱ្យការងារសុំយកទៅដិច្ឆិក ត្រូវមានលក្ខណៈ: វិនិច្ឆ័យ និងសំណុំឯធម៌បញ្ចក់ខាងក្រោម :

- ១-មានអាយុប្រាកាម ៨ ឆ្នាំ
- ២-សំណើរាយការពាណិជ្ជកម្ម និងការងារប្រចាំឆ្នាំ បណ្តុះបណ្តាលវិធានី និងយុវវិតិសម្រោះ
- ៣-សំណើនៅក្នុងមណ្ឌលអស់រយៈពេល ៣ ខែ យើងតិចមួនពេលប្រព័ន្ធដានស្វៀសុំ
- ៤-ត្រូវមានសំបុត្រកំណើតដែលចេញដោយដោយមន្ត្រីអគ្គនាយករដ្ឋមន្ត្រី

កសិ

ឯ-ត្រូវមានវិញ្ញាបនប្រចាំឆ្នាំដើម្បីសម្រេចការឈរមួយទី ដែលចេញផែនដែលបណ្តុះបណ្តុះមានសមត្ថភូមិ  
ធ្វើការក្នុងប្រព័ន្ធមួយនេះ ប្រតិទិនជំនួយមួយទី ដែលមិនទូលស្ថាល់ ។

ប៊ន្ទោះ

ទាំងអស់ ៦ ..

ការប្រើប្រាស់សំគាល់ត្រូវបានធ្វើឡើងតាមបញ្ជីរបស់ក្រសួងសង្គមភូមិ ការងារ ហិរញ្ញវត្ថុដើរ៖  
និងយុវវិទិសមួយទី បានរួមចិត្ត និងត្រូវបានការងារការពិនិត្យយកចេញចិត្ត ។ អ្នកស្រីសំរួល  
សិទ្ធិទៅដើម្បីការកំព្យាប្រាក់ត្រូវបានការងារកំព្យាប្រាក់ ក្នុងពេលវេលាបានការងារសំរួលចិត្តទាំងអស់ និង  
ទទួលយក ។

រដ្ឋបាល

ទាំងអស់ ៧ ..

ឯកសារស្តីសំគាល់ទាំងអស់ត្រូវបានធ្វើឡើងក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអនុវត្តន៍ តាម  
រយៈស្ថានទូទៅដែលបានមិនបានបញ្ជីឡើងឡើងទៅក្នុងជាតិ ។ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអនុវត្តន៍  
ត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងកសារទាំងអស់ដែលមានចំណេះចុះមាត្រា ៣ និងមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យទេះ ក្នុង  
រយៈពេល ១៤ ថ្ងៃ ។ ប្រសិទ្ធភាពលិខិតរបស់សាមិអ្នកស្រីសំរួលមិនត្រូវបានចេញចាន់ ក្រសួងការបរទេស និង  
សហប្រតិបត្តិអនុវត្តន៍ មានការកិច្ចបង្កើត មានការកិច្ចបង្កើត ប្រចាំខែសំរួលកសារទៅតែរាយការនិងអ្នកស្រីសំរួល ដើម្បី  
បានបញ្ជីសំណើនុកសារអាមេរិកត្រូវបានធ្វើឡើង ។ ក្រោយពីបានធ្វើឡើងត្រូវបានបង្កើត ក្នុងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិ  
ការងារបណ្តុះបណ្តាលវិធីដើរ៖ និងយុវវិទិសមួយទី ។

រដ្ឋបាល

ទាំងអស់ ៨ :

ក្រសួងសង្គមភូមិ ការងារ ហិរញ្ញវត្ថុដើរ៖ និងយុវវិទិសមួយទី ត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងខែមីនា  
និងខែឧសភា ដែលសាមិអ្នកស្រីសំរួលបានបញ្ជីចុះមានចំណេះចុះមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យទេះ ក្នុងពេល  
២៤ ថ្ងៃ ខែ ១ ។ ក្រោយពីបានធ្វើឡើងត្រូវបានបង្កើត ត្រូវបានបង្កើតបញ្ជាក់ការពិនិត្យស្នូល្មារប្រចាំខែសំរួល  
បច្ចុប្បន្នអមជាមួយសំណើនុកសារការកិច្ចបង្កើត មកវិនិយោគរបស់ខ្លួន ដើម្បីសំណើនុកសារការកិច្ចបង្កើត  
ការងារបណ្តុះបណ្តាល ។

ក្រសួង

ទាំងអស់ ៩ :

និមួយការពិនិត្យស្នូល្មារប្រចាំខែសំរួល និងបង្កើតបញ្ជាក់ការកិច្ចបង្កើត រាយការ ហិរញ្ញវត្ថុដើរ៖ និង  
យុវវិទិសមួយទី ដើម្បីបានបញ្ជីចុះមានចំណេះចុះមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យទេះ និង  
យុវវិទិសមួយទី ដើម្បីបានបញ្ជីចុះមានចំណេះចុះមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យទេះ និង

សហប្រតិបត្តិការអនុវត្ត ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សាមិអ្នកស្នើសុំមកការនៃប្រទេសកម្ពុជា តាមរយៈស្នានទូទៅនៃប្រទេសសាមិប្រចាំខែកម្ពុជា ។ ការសំរាប់ជាផ្លូវយាន ឬ អិច្ចយានជាមួនទូទឹងឱ្យរបស់រាជ្យជាកិច្ច ។

#### ចារ្យត្រា ៩០.០

ក្រោមពីបានទទួលឈើប្រចុះដីណើនីការសំរាប់ព្រម ពីជាក្នុងកិច្ច ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ បណ្តុះបណ្តាលិច្ឆាស់: និងយុវវិតិសម្បទា ត្រូវចេញលិខិតបញ្ជាក់ស្នើសុំការក្នុងទីក្រុង ផ្លូវសាមិអ្នកស្នើសុំកូនិច្ឆីម ។

ការប្រគល់ទាកកកំព្រោ ឬ កុមារកំព្រោនីតុក និងបុ ម្នាយចិត្តិម ត្រូវធ្វើជាផ្លូវការនៅថ្ងៃ មុខត្រូវមានសមត្ថភិទ របស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលិច្ឆាស់: និងយុវវិតិសម្បទា ជាអ្នកសំរបស្ឯែល ។ ឱ្យតុក និងបុ ម្នាយចិត្តិម ត្រូវមាននៅក្នុងមានដោយជាល់ក្នុងពេលនោះ ។ ឯធន អនុញ្ញាតនៅយប់ប្រគល់ទាកកកំព្រោ បុកុមារកំព្រោ តាមរយៈត្រូវការកណ្តាលណាមួយឡើយ ។

#### ចារ្យត្រា ៩១.០

និងការគណៈអង្គមន្ត្រ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអនុវត្ត ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលិច្ឆាស់: និងយុវវិតិសម្បទា ត្រូវបន្ទាន់បានពាណិជ្ជការនៅក្នុងទីក្រុង សញ្ញាតិជិះមកម្ពុជា រហូតដល់កុមារកំព្រោនីតុក មានអាយុ ១៨ ឆ្នាំ ។

#### ចំណុះចំណុះ ៣

#### អំពើអង្គភាពយោងសាមិអ្នកស្នើសុំក្នុងក្រសួង

#### ចារ្យត្រា ៩២.០

សាមិអ្នកស្នើសុំក្នុងចិត្តិមទាំងអស់ ត្រូវមែនបន្ទុកចំណាយជូនតែទេ:

- ចិត្តិមិនិត្យឱ្យដែនសំរាប់ទាកកកំព្រោ ឬ កុមារកំព្រោ ដើម្បីលសាមិខ្លួនបានស្នើសុំ
- រាប់រំលកាចំណាយទាំងអស់ក្នុងការងារកំព្រោ ឬ កុមារកំព្រោ ។

#### ចារ្យត្រា ៩៣.០

សាមិអ្នកស្នើសុំក្នុងអាចឱ្យមជើរការទាន់សហគ្រប់ដិច្ឆិន តាមការស្អែកចិត្ត ផ្លូវក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលិច្ឆាស់: និងយុវវិតិសម្បទា សំរាប់ជាដែលប្រយោជន៍របស់ទាកកកំព្រោ ឬ កុមារកំព្រោ ។

#### ចារ្យត្រា ៩៤.០

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលិច្ឆាស់: និងយុវវិតិសម្បទា មានការកិច្ចប្រប់ប្រង ប្រើប្រាស់ចិះការិភាគទាន់សហគ្រប់ដិច្ឆិន តាមបន្ទាប់ពីជាមួយ និងជាយកម្មការ ។

### ចំណុចទី ៤

#### អគសាលាយ្យង់

មាត្រា ១៥..

បច្ចុប្បន្នតិចាំម្វាយ ដែលមានខ្លួនសារជុំយិនអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទូកដានិភាករណ៍ ។

មាត្រា ១៦..

រដ្ឋមន្ត្រីទូលបន្ទុកិច្ចការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការ អនុរាជកិរិយាណ្តូវបានដោឡើង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិធានៗ និងយុវវិទិ សម្បទា និងរដ្ឋមន្ត្រី ប្រធ័លេខាជិករកសួង ស្ថាបនការកំពុងអនុក្រឹត្យនេះ នៅយ៉ា មានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៩

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

បានឈាយ និងត្រា

ហីល ស៊ែន

បានដោះបង្កើន

សម្រួលនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិធានៗ និងយុវវិទិសម្បទា

អីត សំង់

អនុក្រឹត្យនេះ ១០៣ អល្វ.សស

នូវការនៅក្នុងក្រសួងក្រឹត្យនេះ

កំណត់ថ្ងៃចុះហត្ថលេខា “ នខសខ ”

### របៀបបង្កើន

- បានយើញដឹងចិត្ត នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានយើញព្រះរាជាណាចក្រក្រឹត្យនេខ នស/រកត/១៩៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្ថិតការកំណត់ថ្ងៃចុះហត្ថលេខ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា